

# Pro

## Chapter 10

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

אָמױ:	תּוֹנֵת	כֹּסֵל	וּבֵן	אָב	יְשׁוּחָה	קָכֵם	בֵּן	פַּ	שׁוֹלְמָה	מִשְׁלֵי	1
आमाको	दुःख	मूर्ख	तर-छोरा	बुबालाई	खुशी-बनाउँछ	बुद्धिमान	छोरा	—	सुलेमानका	हितोपदेश	
<a href="#">H0517</a>	<a href="#">H8424</a>	<a href="#">H3684</a>		<a href="#">H0001</a>	<a href="#">H8055</a>	<a href="#">H2450</a>			<a href="#">H8010</a>	<a href="#">H4912</a>	

एकजना बुद्धिमानी छोरोले आफ्नो बाबुलाई आनन्द दिन्छ भने, एक मूर्ख छोरोले आफ्नी आमालाई कष्ट दिएको हुन्छ।

מְנוּת:	תְּצִיל	אֲצִרְקָה	רָשָׁע	אוֹצְרוֹת	וְעֵילוּ	לֹא-	2
मृत्युबाट	बचाउँछ	तर-धार्मिकताले	दुष्टताका	भण्डारहरू	काम-लागदैन	फाइदा-हुँदैन	
<a href="#">H4194</a>	<a href="#">H5337</a>	<a href="#">H6666</a>	<a href="#">H7562</a>	<a href="#">H0214</a>	<a href="#">H3276</a>	<a href="#">H3808</a>	

खराब काम गरी कमाएको धन सदाको लागि व्यर्थ हुन्छ इमान्दारीताले मानिसहरूलाई मृत्युबाट बचाउँछ।

יְהִי־ךָ:	רָשָׁעִים	וְהֵת	צְדִיק	נִפְשׁ	יְהוָה	יִרְעִיב	לֹא-	3
धकेल्नुहुन्छ	दुष्टहरूको	तर-इच्छा	धर्मीको	प्राण	परमप्रभुले	भोकमा-राख्नुहुन्न	भोकाउनुहुन्न	
<a href="#">H1920</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H1942</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H5315</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H7456</a>	<a href="#">H3808</a>	

परमप्रभुले धर्मीहरूलाई भोकै राख्नु हुन्न तर उहाँले दुष्ट मानिसको लालसालाई पनि विरोध गर्नु हुन्छ।

תַּעֲשִׂיר:	תְּרוּמִים	וְדָ	רְמִיָּה	כַּף-	עֲשָׂה	רָאשׁ	4
धनी-बनाउँछ	मेहनतीहरूको	तर-हात	अल्छीको	हात	बनाउँछ	गरिब	
<a href="#">H6238</a>		<a href="#">H3027</a>		<a href="#">H3709</a>		<a href="#">H7326</a>	

अल्छी मानिसले दरिद्रता निम्त्याउँछ भने, एक मेहनती मानिस धनी हुन्छ।

מִבֵּישׁ:	בֵּן	בְּקָצִיר	גְּרָדִים	מִשְׁכִּיל	בֵּן	בְּקִיץ	אֲנִי	5
लज्जाजनक	छोरा	कटनीमा	सुत्ने	बुद्धिमान	छोरा	गर्मीमा	जम्मा-गर्ने	
<a href="#">H0954</a>			<a href="#">H7290</a>			<a href="#">H7019</a>	<a href="#">H0103</a>	

ग्रीष्म ऋतुमा जसले अन्न जम्मा गरेर राख्छ त्यो ज्ञानी मानिस हो तर जुन मानिस कटनीको समयमा सुत्छ त्यसले शरम ल्याउँछ।

חֲמֹס:	יְכֹסֶה	רָשָׁעִים	וּפִי	צְדִיק	לְרֹאשׁ	בְּרִכּוֹת	6
हिंसा	लुकाउँछ	दुष्टहरूको	तर-मुख	धर्मीको	शिरमा	आशिषहरू	
<a href="#">H2555</a>	<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H6662</a>		<a href="#">H1293</a>	

इमानदार मानिसको शिरमाथि आशीषहरू वर्षन्छन्, तर दुष्ट मानिसको मुखबाट घृणित कुराहरू मात्र निस्कन्छन्।

יִרְקָב:	רָשָׁעִים	וְשֵׁם	לְבָרְכָהּ	צְדִיק	זָכָר	7
सङ्गै	दुष्टहरूको	तर-नाम	आशिषको-लागि	धर्मीको	सम्झना	
<a href="#">H7537</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H8034</a>	<a href="#">H1293</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H2143</a>	

एकजना इमानदार मानिसको स्मरण आशीर्वादको श्रोत हो तर दुष्ट मानिसको नामबाट दुर्गन्ध आउँछ।

יִלְבָּט:	שְׂפָתַיִם	וְאֵייל	מִצָּוֹת	יִקַּח	לֵב	קָכֵם-	8
ढल्नेछ	ओठहरूको	तर-मूर्ख	आज्ञाहरू	ग्रहण-गर्छ	हृदयको	बुद्धिमान	
<a href="#">H3832</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H0191</a>	<a href="#">H4687</a>	<a href="#">H3947</a>		<a href="#">H2450</a>	

एकजना ज्ञानी मानिसले आज्ञाहरू पालन गर्छ। तर तर्क गर्ने मूर्खले आफैलाई नासमा पुर्याउँछ।

יִנָּדַע:	רָרְכִיו	וּמַעֲקֹשׁ	בְּטָח	יִלְךָ	בְּתֹם	הוֹלֵךְ	9
पत्ता-लाग्नेछ	बाटोहरू	तर-बाझो-बनाउने	सुरक्षित	हिँड्छ	इमानदारीमा	हिँड्ने	
<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H1870</a>	<a href="#">H6140</a>	<a href="#">H0983</a>	<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H8537</a>	<a href="#">H1980</a>	

इमानदार मानिस सदा सर्वदाको लागि सुरक्षित भई रहन्छ भने एउटा दुष्ट मानिस अवश्य पतन हुन्छ।

10	קָרַן	עֵינַי	יָתֵן	עֲצָבָת	וְאֵוִיל	שְׁפֹתַיִם	יִלְבָּט:
	इशारा-गर्ने	आँखाले	दिन्छ	दुःख	तर-मूर्ख	ओठहरूको	ढल्नेछ
	<a href="#">H7169</a>	<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H6094</a>	<a href="#">H0191</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H3832</a>	

सच्चाई लुकाउने मानिसले दुःख ल्याउँछ। खुलासँग बोल्ने मानिसले शान्ति ल्याउँछ।

11	מְקוֹר	פִּי	צְדִיק	וּפִי	רְשָׁעִים	יִכְסֶה	חָמָס:
	मुहान	जीवनको	मुख	धर्मीको	तर-मुख	लुकाउँछ	हिंसा
	<a href="#">H4726</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H7563</a>	<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H2555</a>

इमान्दार मानिसको मुख जीवनको स्रोत हो, तर मूर्ख मानिसको मुखबाट घृणीत कुराहरू मात्र निस्कन्छन्।

12	שְׁנָאָה	תְּעוּרָר	מְדַנִּים	וְעַל	כָּל-	פְּשָׁעִים	תִּכְסֶה	אֶהְבֶּה:
	घृणाले	उत्तेजित-गर्छ	कलहरू	तर-माथि	सबै	अपराधहरू	ढाक्छ	प्रेमले
	<a href="#">H8135</a>	<a href="#">H5782</a>	<a href="#">H4090</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H6588</a>	<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H0160</a>	

घृणाले झगडा उत्पन्न गराउँछ, तर प्रेमले सबै अपराधहरूलाई क्षमा गर्छ।

13	בְּשִׁפְתָי	גְבוּן	תְּמַצָּא	חֲכָמָה	וְנִשְׁבֵּט	לָגֵן	חֲסֵר-	לֵב:
	ओठहरूमा	बुद्धिमानको	पाइन्छ	बुद्धि	तर-लट्टी	पिठ्युँमा	कमी	बुद्धिको
	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H0995</a>	<a href="#">H4672</a>	<a href="#">H2451</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H2638</a>		

बुद्धि, ज्ञानी मानिसहरूको मुखमा पाइन्छ, तर मूर्खलाई उसको पीठ्युँमा लट्टीले हिरकाइन्छ।

14	חֲכָמִים	יִצְפְּנוּ-	דַעַת	וּפִי-	אֵוִיל	מַחְתָּה	קִרְבָּה:
	बुद्धिमानहरूले	सञ्चित-गर्छन्	ज्ञान	तर-मुख	मूर्खको	विनाश	नजिक
	<a href="#">H2450</a>	<a href="#">H6845</a>	<a href="#">H1847</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H0191</a>	<a href="#">H4288</a>	<a href="#">H7138</a>

बुद्धिमान मानिसहरूले ज्ञानलाई संचय गर्छन्, तर मूर्खको बोलीलो आपद-विपदहरू मात्र बोलाउँछ।

15	הוֹן	עֲשִׂיר	קִרְיֹת	עֲגוּ	מַחְתָּת	רָלִים	רִישָׁם:
	सम्पत्ति	धनीको	किल्ला	उसको-बलको	विनाश	गरिबहरूको	तिनीहरूको-दरिद्रता
	<a href="#">H1952</a>	<a href="#">H6223</a>	<a href="#">H7151</a>	<a href="#">H5797</a>	<a href="#">H4288</a>	<a href="#">H1800</a>	

धनी मानिसलाई धनले रक्षा गर्छ तर दरिद्रताले गरीब मानिसहरूलाई नष्ट पार्छ।

16	פְּעֻלָּת	צְדִיק	לְחַיִּים	תְּבוּאָת	רָשָׁע	לְחַטָּאת:
	कमाइ	धर्मीको	जीवनको-लागि	आम्दानी	दुष्टको	पापको-लागि
	<a href="#">H6468</a>	<a href="#">H6662</a>		<a href="#">H8393</a>	<a href="#">H7563</a>	

एकजना इमान्दार मानिसले जे कमाउँछ, त्यसले जीवन प्रदान गर्छ, तर दुष्ट मानिसको कमाईहरू पापको निम्ति प्रयोग हुन्छ।

17	אָרַח	לְחַיִּים	שׁוֹמֵר	מוֹסֵר	וְעוֹבֵד	תּוֹכַחַת	מִתְעַה:
	बाटो	जीवनतर्फ	पाल्ने	अनुशासन	तर-त्याग्ने	सुधार	भुल्छ
	<a href="#">H0734</a>	<a href="#">H8104</a>	<a href="#">H4148</a>			<a href="#">H8582</a>	

आफूले भोगेको सजायबाट जुन मानिसले शिक्षा लिन्छ उसले अन्य मानिसहरूलाई पनि बाँच्न सिकाउँछ। तर जुन मानिसले सजायबाट शिक्षा लिनु अस्वीकार गर्छ त्यसले अरूलाई पथभ्रष्ट बनाई दिन्छ।

18	מְכֻסָּה	שְׁנָאָה	שְׁפֹתַי-	שָׁקָר	וּמוֹצָא	רָבָה	הוּא	כֶּסֶל:
	लुकाउने	घृणा	ओठहरू	झूटा	र-फैलाउने	अपवाद	ऊ	मूर्ख
	<a href="#">H3680</a>	<a href="#">H8135</a>	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H8267</a>	<a href="#">H3318</a>	<a href="#">H1681</a>	<a href="#">H1931</a>	<a href="#">H3684</a>

जसले आफ्नो घृणा लुकाएर राख्छ, त्यो कपटी हो र जसले आफूले फैलाउनु सक्ने कथाहरू मात्र खोज्छ त्यो मूर्ख हो।

19	בְּרֵב	רְבִירִים	לֹא	יִחַדְל-	פָּשַׁע	וּחֲשָׁה	שְׁפֹתָיו	מְשֻׁכָּל:
	धेरै	शब्दहरूमा	हुँदैन	रोकिन्न	पाप	तर-रोक्ने	ओठहरू	बुद्धिमान
	<a href="#">H7230</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H2308</a>	<a href="#">H6588</a>	<a href="#">H2820</a>	<a href="#">H8193</a>	

धेरै बोल्ने मानिसले प्रायः समस्या उबजाउँछ, तर चुपचाप रहने मानिस विवेकी हुन्छ।

20 כִּסְף : כְּמַעֲט : לֵב רְשָׁעִים : צְדִיק לְשׁוֹן : נִבְחָר : כִּסְף  
 चाँदी : थोरे : दुष्टहरूको हृदय : धर्मीको जिब्रो : छानिएको चाँदी  
 H4592 H7563 H6662 H3956 H0977 H3701

इमान्दार मानिसको मुखबाट निस्केका शब्दहरू निखुर चाँदी झैं बहूमूल्य हुन् तर नराम्रो मानिसका विचारहरूको मूल्य हुँदैन।

21 שְׁפָתַי : יָרְעוּ : רְבִים : אֲוִלָּים : בְּחֶסֶד- : לֵב : יְמוּתוֹ :  
 ओठहरू : चराउँछन् : धेरैलाई : तर-मूर्खहरू : कमी-हुँदा : बुद्धिको : मर्छन्  
 H4191 H2638 H0191 H6662 H8193

इमान्दार मानिसका वचनहरूले धेरै मानिसहरूलाई सहायता गर्छ, तर एउटा मूर्खको मूर्खयाँईले उसलाई मार्छ।

22 בְּרַחֲמֵי : יְהוָה : הֵיא : תַעֲשִׂיר : וְלֹא- : יוֹסֶף : עֲמָה :  
 आशिष : परमप्रभुको : त्यसले : धनी-बनाउँछ : र-थप्दैन : थप्दैन : उसमा  
 H3254 H3808 H6238 H1931 H3068 H1293

परमेश्वरको आशीर्वादले धन सम्पत्ति ल्याउँछ अनि उहाँले यसमा कष्टहरू थप्नु हुन्न।

23 כְּשָׂחֹק : לְכֹסִיל : עֲשׂוֹת : זְמָה : וְחֶמְדָּה : לְאִישׁ : תְּבוּנָה :  
 खेलजस्तो : मूर्खलाई : गर्नु : दुष्टता : तर-बुद्धि : मानिसलाई : समझको  
 H8394 H0376 H2451 H2154 H3684 H7814

एउटा मूर्ख मानिस दुष्कर्ममा रमाउँछ, तर समझदार मानिस ज्ञानमा खुशी हुन्छ।

24 מְנוֹרַת : רֶשַׁע : הֵיא : תְּבוּנָה : וְתַאֲוָת : צְדִיקִים : יָתֵן :  
 डर : दुष्टको : त्यही : आउँछ-उसमा : तर-इच्छा : धर्मीहरूको : पूरा-हुन्छ  
 H5414 H6662 H8378 H0935 H1931 H7563 H4034

दुष्ट मानिसहरू जे कुरामा डराउनछन् तिनीहरूलाई त्यहि हुन्छ तर एउटा धर्मी मानिसले जे चिताउँछ त्यहि प्राप्त गर्छ।

25 כְּעֵבֹר : סוּפָה : וְאֵין : רֶשַׁע : וְצְדִיק : יִסּוּד : עוֹלָם :  
 बिच्दा : आँधी : र-हुँदैन : दुष्ट : तर-धर्मी : जग : अनन्तको  
 H5769 H3247 H6662 H7563 H0369

आँधी-बेहरीले उडाएर लगे झैं दुष्ट मानिसहरू एक क्षणमै नष्ट हुन्छन्, तर धर्मी मानिस अनन्त सम्मै दृढ रहिरहन्छ।

26 וּבְחֶמְדָּה : לְשֹׁנֵים : וּבְעֵשָׂן : לְעֵינַיִם : כֵּן : הָעֵצָל : לְשֹׁלְתָיו :  
 सिकाजस्तो : दाँतलाई : र-धुवाँजस्तो : आँखालाई : त्यस्तो : अल्छी : पठाउनेहरूलाई  
 H7971 H6102 H6227 H8127 H2558

जसले अल्छी मानिसलाई काम अह्राएर पठाउँछ उसलाई दाँतमा अमिलो सिरका परे झैं र आखाँमा धूवाँ लागे झैं हुन्छ।

27 יְרֵאָת : יְהוָה : תּוֹסִיף : יָמִים : וְשָׁנוֹת : רְשָׁעִים : תִּקְצְרָנָה :  
 भय : परमप्रभुको : थप्नेछ : दिनहरू : तर-वर्षहरू : दुष्टहरूको : छोट्याउनेछ  
 H7563 H8141 H3117 H3254 H3068 H3374

परमप्रभुको भयले मानिसको आयु बढाइ दिन्छ, तर दुष्ट मानिसको आयु घट्टनेछ।

28 תּוֹחֲלֹת : צְדִיקִים : שְׂמֵחָה : וְתִקְוָת : רְשָׁעִים : תֵּאָבֵד :  
 आशा : धर्मीहरूको : खुशी : तर-आशा : दुष्टहरूको : नाश-हुन्छ  
 H0006 H7563 H8057 H6662 H8431

धर्मी मानिसका आशाहरू खुशीमा अन्त हुन्छन, तर दुष्ट मानिसहरूका आशाहरू शुन्यमा अन्त हुन्छ।

29 מוֹעֵז : לְתָם : הָרָף : יְהוָה : וּמְחִינָה : לְפַעֲלֵי : אָוֶן :  
 बल : सिधालाई : बाटो : परमप्रभुको : तर-विनाश : गर्नेहरूलाई : अधर्मको  
 H0205 H6466 H4288 H3068 H1870 H8537 H4581

परमप्रभुको मार्ग धर्मी मानिसहरूको लागि शरणस्थान हो, तर दुष्ट मानिसहरूको लागि विध्वंस हो।

30	צְדִיק לְעוֹלָם	בֵּל-	יִמּוּט	אֲרָץ:	יִשְׁכְּנוּ-	לָא	אֲרָץ:
	सर्धै	कहिल्यै-हुन्न	हल्लिन	देशमा	बस्नेछैनन्	हुन्न	देशमा
	<a href="#">H5769</a>	<a href="#">H1077</a>	<a href="#">H4131</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H7931</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H0776</a>

धर्मी व्यक्ति कहिले डग्मगाउदैन तर दुष्ट मानिसहरू पृथ्वीमा टिकने छैनन्।

31	פִּי-	צְדִיק	יָנוּב	חֲכָמָה	וּלְשׁוֹן	תְּהַפְּכוֹת	תְּכַרְתִּי:
	मुख	धर्मीको	फलाउँछ	बुद्धि	तर-जिब्रो	टेढोपनाको	काटिन्छ
	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H5107</a>	<a href="#">H2451</a>	<a href="#">H3956</a>	<a href="#">H8419</a>	<a href="#">H3772</a>

धर्मी मानिसले ज्ञानको उच्चारण गर्छ, तर एउटा कुटिल जिब्रो काटिनेछ।

32	שִׁפְתָיו	צְדִיק	יִדְעוֹן	רָצוֹן	וּפִי	תְּהַפְּכוֹת:	תְּהַפְּכוֹת:
	ओठहरू	धर्मीका	जान्दछन्	ग्रहणयोग्य	तर-मुख	टेढोपना	टेढोपना
	<a href="#">H8193</a>	<a href="#">H6662</a>	<a href="#">H3045</a>	<a href="#">H7522</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H8419</a>	<a href="#">H8419</a>

एकजना धर्मी मानिसले ग्रहणयोग्य कुरा बोल्न जान्दछ तर एकजना दुष्ट मानिसले यस्ता मात्रै शब्द बोल्छ जसले दुःख दिन्छ।